



Südtiroler
Sanitätsbetrieb



Azienda Sanitaria
dell'Alto Adige

Azienda Sanitaria de Sudtiroi

BETRIEBSDIREKTION

DIREZIONE AZIENDALE

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GENERALDIREKTORS**

A

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL
DIRETTORE GENERALE**

Nr. **2020-A-000809**

vom/del **15.12.2020**

Der GENERALDIREKTOR

Il DIRETTORE GENERALE

Zerzer Florian

unterstützt vom GESCHÄFTSFÜHRENDEN
SANITÄTSDIREKTOR

coadiuvato dal DIRETTORE SANITARIO
REGGENTE

Bertoli Pierpaolo

vom VERWALTUNGSDIREKTOR

dal DIRETTORE AMMINISTRATIVO

Wegher Enrico

und von der PFLEGEDIREKTORIN

e dalla DIRETTRICE TECNICO
ASSISTENZIALE

Siller Marianne

fasst folgenden BESCHLUSS
mit BETREFF:

adotta la seguente DELIBERAZIONE
con OGGETTO:

**Genehmigung der endgültigen Landesrangordnung
für Ambulatoriumsfachärzte, Tierärzte und andere
Gesundheitsfachkräfte für das Jahr 2021**

**Approvazione della graduatoria provinciale definitiva
per l'anno 2021 per medici specialisti ambulatoriali,
veterinari e altre professionalità sanitarie**

Ausgearbeitet von: ASC Schroffenegger Anna

Redatta da: ASC Schroffenegger Anna

Der Verantwortliche des Verfahrens: Manzini Silvia

Il responsabile del procedimento: Manzini Silvia

BESCHLUSS mit BETREFF:**B****DELIBERAZIONE con OGGETTO:**

**Genehmigung der endgültigen
Landesrangordnung für
Ambulatoriumsfachärzte, Tierärzte und andere
Gesundheitsfachkräfte für das Jahr 2021**

**Approvazione della graduatoria provinciale
definitiva per l'anno 2021 per medici specialisti
ambulatoriali, veterinari e altre professionalità
sanitarie**

Ausgearbeitet von: ASC Schroffenegger Anna

Redatta da: ASC Schroffenegger Anna

Der Verantwortliche des Verfahrens: Manzini Silvia

Il responsabile del procedimento: Manzini Silvia

Der Verantwortliche des Verfahrens haftet für die fachliche und buchhalterische Ordnungsmäßigkeit seiner durchgeführten Handlungen, welche mit dem betreffenden Verfahren verbunden sind, gemäss Art. 13, Absatz 4 des L.G. Nr. 17 vom 22.10.1993 i.g.F.

Il responsabile del procedimento risponde della regolarità tecnica e contabile delle rispettive operazioni svolte connesse al procedimento in oggetto ai sensi dell'art. 13, comma 4 della L.P. n. 17 del 22.10.1993 i.f.v.

VORBEREITET VON: PREDISPOSTO DA:	254	16.02.Amt Territoriale Verwaltung 16.02.Ufficio Amministrazione Territoriale
-------------------------------------	------------	---

ZUGUNSTEN VON: A FAVORE DI:

CODE BETREFF: CODICE OGGETTO:

KONTO: CONTO:

ANZAHL BEIGELEGTER DOKUMENTE: NUMERO DOCUMENTI ALLEGATI:	1	SEITEN: PAGINE:	6
---	----------	--------------------	----------

BESCHLUSS mit BETREFF:**C****DELIBERAZIONE con OGGETTO:**

**Genehmigung der endgültigen
Landesrangordnung für
Ambulatoriumsfachärzte, Tierärzte und andere
Gesundheitsfachkräfte für das Jahr 2021**

**Approvazione della graduatoria provinciale
definitiva per l'anno 2021 per medici specialisti
ambulatoriali, veterinari e altre professionalità
sanitarie**

Ausgearbeitet von: ASC Schroffenegger Anna

Redatta da: ASC Schroffenegger Anna

DER VERWALTUNGSDIREKTOR / IL DIRETTORE
AMMINISTRATIVO

DIE PFLEGEDIREKTORIN / LA DIRETTRICE TECNICO
ASSISTENZIALE

DER GESCHÄFTSFÜHRENDEN SANITÄTSDIREKTOR /
IL DIRETTORE SANITARIO REGGENTE

Wegher Enrico

Siller Marianne

Bertoli Pierpaolo

DER GENERALDIREKTOR / IL DIRETTORE GENERALE

Zerzer Florian

VERÖFFENTLICHUNGSBESCHEID

Dieser Beschluss ist an der Amtstafel des
Südtiroler Sanitätsbetriebes am

16.12.2020

angeschlagen worden und wird für zehn
aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht bleiben.

Bozen, den 16.12.2020

VERWALTUNGSDIREKTOR

Wegher Enrico

RELAZIONE DI PUBBLICAZIONE

Il presente verbale è stato pubblicato all'albo
dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige il giorno

e rimarrà esposto per dieci giorni consecutivi.

Bolzano

DIRETTORE AMMINISTRATIVO

Für die Richtigkeit der Abschrift für die
Autonome Provinz Bozen
und für den internen Gebrauch.

Bozen, den

VERWALTUNGSDIREKTOR

Wegher Enrico

Copia conforme all'originale, per la
Provincia Autonoma di Bolzano
e per uso interno.

Bolzano

DIRETTORE AMMINISTRATIVO

Für die Richtigkeit der Abschrift,
für den Amtsgebrauch.

Bozen, den

Copia conforme all'originale,
per uso amministrativo.

Bolzano

Betreff des Beschlusses: Genehmigung der endgültigen Landesrangordnung für Ambulatoriumsfachärzte, Tierärzte und andere Gesundheitsfachkräfte für das Jahr 2021

Der Generaldirektor, unterstützt vom geschäftsführenden Sanitätsdirektor, vom Verwaltungsdirektor und von der Pflegedirektorin, bzw. deren Stellvertreter, wie auf dem Deckblatt angegeben:

vorausgeschickt, dass mit Datum 01.09.2017, in der Provinz Bozen der gesamtstaatliche Kollektivvertrag (GSKV) für die Regelung der Beziehungen mit den internen Ambulatoriumsfachärzten, Tierärzten und anderen Gesundheitsfachkräften, bei gleichzeitiger Nichtanwendung des gleichnamigen zuvor bestehenden Vertrags auf Landesebene, in Kraft getreten ist;

nach Einsichtnahme in den Landeszusatzvertrag (LZV) für die Regelung der Beziehungen mit den internen Ambulatoriumsfachärztinnen und -fachärzten, unterzeichnet am 23.08.2017;

nach Einsichtnahme in den Beschluss der Landesregierung vom 27.10.2020, Nr. 839, betreffend „Abänderungen Landeszusatzverträge“, unterzeichnet am 13.11.2020;

nach Einsichtnahme, im Besonderen in den Art. 19 des GSKV „Voraussetzungen, Ansuchen, Rangordnungen und Aufgaben des Betriebes, welcher Sitz des Gebietsbeirates ist“ und in den Art. 8 des geltenden LZV „Landesrangordnung“;

nach Einsichtnahme in den Beschluss der Landesregierung vom 01.12.2020, Nr. 976, betreffend „COVID-19 Ausnahmeregelungen im Gesundheitsbereich“;

erachtet, dass mit Datum 17.12.2019 auf der Internetseite des Sanitätsbetriebes die Kundmachung für die Eintragung in die Rangordnungen für das Jahr 2021 für Ambulatoriumsfachärzte veröffentlicht worden ist und dass der Einreichtermin für die Ansuchen mit 31.01.2020 festgesetzt war;

angesichts der Ansuchen, die innerhalb dieses Termins eingetroffen sind;

zur Kenntnis genommen, dass die provisorische Landesrangordnung ab 28.09.2020 für 15 Tage auf der Internetseite des Sanitätsbetriebes veröffentlicht worden ist und die betroffenen Fachärzte innerhalb dieses Termins eventuelle Anträge um Überprüfung der eigenen Stellung in der Rangordnung einreichen konnten;

festgestellt, dass innerhalb des vorgesehenen Termins keine Anträge um Überprüfung der Stellung in der Rangordnung von Seiten der betroffenen Fachärzte eingegangen sind;

erachtet, Dr. Giulio Di Raco in die endgültige

Oggetto della deliberazione: Approvazione della graduatoria provinciale definitiva per l'anno 2021 per medici specialisti ambulatoriali, veterinari e altre professionalità sanitarie

Il Direttore generale, coadiuvato dal Direttore sanitario reggente, dal Direttore amministrativo e dalla Direttrice tecnico-assistenziale, rispettivamente i loro sostituti, come risulta dal frontespizio:

premessi che in data 01.09.2017 è entrato in vigore in Provincia di Bolzano l'Accordo Collettivo Nazionale (ACN) per la disciplina dei rapporti con gli specialisti ambulatoriali interni, veterinari ed altre professionalità sanitarie, con contemporanea disapplicazione dell'omonimo preesistente Accordo a livello provinciale;

visto l'Accordo Integrativo Provinciale (AIP) per la disciplina dei rapporti con i medici specialisti ambulatoriali firmato in data 23.08.2017;

vista la deliberazione della Giunta provinciale del 27.10.2020, n. 839, avente a oggetto "Modifiche Accordi Integrativi Provinciali", firmate in data 13.11.2020;

visti in particolare l'art. 19 dell'ACN "requisiti, domande, graduatorie e compiti dell'Azienda sede del Comitato Zonale" e l'art. 8 del vigente AIP "Graduatoria Provinciale";

vista la deliberazione della Giunta provinciale dd. 01.12.2020, n. 976 avente ad oggetto "COVID-19 Disciplina derogatoria in ambito sanitario";

considerato che in data 17.12.2019 è stato pubblicato sul sito dell'Azienda sanitaria l'avviso di inserimento nelle graduatorie per l'anno 2021 per medici specialisti ambulatoriali e che il termine di presentazione delle domande scadeva il 31.01.2020;

viste le domande regolarmente pervenute entro tale termine;

preso atto che la graduatoria provinciale provvisoria è stata pubblicata sul sito internet dell'Azienda sanitaria dal 28.09.2020 per 15 giorni e che entro tale termine i medici specialisti interessati potevano presentare eventuale istanza di riesame della loro posizione in graduatoria;

constatato che entro il termine previsto non sono pervenute istanze di riesame della posizione in graduatoria da parte dei medici specialisti interessati;

ritenuto necessario inserire Dr. Giulio Di Raco in

Landesrangordnung einzutragen, da fälschlicherweise der Besitz der Bescheinigung C1 über die Kenntnis der italienischen und deutschen Sprachen in der provisorischen Rangordnung nicht berücksichtigt wurde;

zur Kenntnis genommen, dass folgende Ärztinnen und Ärzte im Sinne von Art. 8, Abs. 12 des LZV die Bescheinigung C1 über die Kenntnis der italienischen und deutschen Sprachen innerhalb 30.11.2020 nachgereicht haben und deshalb in die endgültige Landesrangordnung eingetragen werden können:

Dr.in/ssa Paola Comastri
Dr. Casimiro Di Mezza
Dr.in/ssa Francesca Fabiano
Dr. Salvatore Andrea Romeo

zur Kenntnis genommen, dass Dr.in Nikola Katharina Eder mit Schreiben vom 06.11.2020 die Verschiebung des bereits für den 20.11.2020 festgelegten Termins zur Erreichung der Bescheinigung C1 über die Kenntnis der italienischen und deutschen Sprachen aufgrund des Covid-19-Notstandes auf unbestimmte Zeit mitgeteilt hat;

festgestellt, dass Dr.in Nikola Katharina Eder die Bescheinigung C1 über die Kenntnis der italienischen und deutschen Sprachen am 03.12.2020 nachgereicht hat und damit aufgrund der Bestimmungen des Beschlusses der Landesregierung vom 01.12.2020, Nr. 976, in die endgültige Landesrangordnung eingetragen werden kann;

erachtet Dr. Francesco Cori gemäß den Bestimmungen des Beschlusses der Landesregierung vom 01.12.2020, Nr. 976, mit Vorbehalt in die endgültige Landesrangordnung einzutragen, da er mit E-Mail vom 04.12.2020 die Verschiebung des bereits für den 28.11.2020 festgelegten Termins zur Erreichung der Bescheinigung C1 über die Kenntnis der italienischen und deutschen Sprachen aufgrund des Covid-19-Notstandes auf unbestimmte Zeit mitgeteilt hat;

nach Anhören der positiven Stellungnahmen des geschäftsführenden Sanitätsdirektors, des Verwaltungsdirektors und der Pflegedirektorin, bzw. deren Stellvertreter;

B E S C H L I E S S T

- 1) die endgültige Landesrangordnung der Ambulatoriumsfachärzte, Tierärzte und andere Gesundheitsfachkräfte gültig für das Jahr 2021, zu genehmigen;
- 2) Dr.in Paola Comastri, Dr. Casimiro Di Mezza, Dr.in Francesca Fabiano und Dr. Salvatore Andrea Romeo, die die Bescheinigung C1 über die Kenntnis der italienischen und deutschen Sprachen innerhalb des vorgesehenen Termins nachgereicht haben, in die endgültige

graduatoria provinciale definitiva, in quanto erroneamente non è stato considerato il possesso dell'attestato C1 di conoscenza delle lingue italiana e tedesca nella graduatoria provinciale provvisoria;

preso atto che i seguenti medici hanno presentato l'attestato C1 di conoscenza delle lingue italiana e tedesca entro il 30.11.2020, ai sensi dell'art. 8, comma 12 e di conseguenza potranno essere inseriti in graduatoria provinciale definitiva:

preso atto che Dr.ssa Nikola Katharina Eder ha comunicato con lettera del 06.11.2020 il posticipo dell'esame per il conseguimento dell'attestato C1 di conoscenza delle lingue italiana e tedesca già fissato per il giorno 20.11.2020 a data da destinarsi a causa dell'emergenza Covid-19;

constatato, che Dr.ssa Nikola Katharina Eder ha presentato l'attestato C1 di conoscenza delle lingue italiana e tedesca in data 03.12.2020 e pertanto, in base alle disposizioni della deliberazione della Giunta provinciale dd. 01.12.2020, n. 976, potrà essere inserita in graduatoria provinciale definitiva;

ritenuto di inserire Dr. Francesco Cori, in base alle disposizioni della deliberazione della Giunta provinciale dd. 01.12.2020, n. 976, in graduatoria provinciale definitiva con riserva, in quanto con e-mail del 04.12.2020 ha comunicato il posticipo dell'esame per il conseguimento dell'attestato C1 di conoscenza delle lingue italiana e tedesca già fissato per il giorno 28.11.2020 a data da destinarsi, a causa dell'emergenza Covid-19;

sentiti i pareri favorevoli del Direttore sanitario reggente, del Direttore amministrativo e della Direttrice tecnico-assistenziale, rispettivamente dei loro sostituti;

D E L I B E R A

- 1) di approvare la graduatoria provinciale definitiva dei medici specialisti ambulatoriali, veterinari e altre professionalità sanitarie valida per l'anno 2021;
- 2) di inserire Dr.ssa Paola Comastri, Dr. Casimiro Di Mezza, Dr.ssa Francesca Fabiano e Dr. Salvatore Andrea Romeo che hanno presentato entro i termini previsti l'attestato C1 di conoscenza delle lingue italiana e tedesca in gra-

Landesrangordnung einzutragen;

- 3) Dr.in Nikola Katharina Eder aufgrund der Bestimmungen des Beschlusses der Landesregierung vom 01.12.2020, Nr. 976 in die endgültige Landesrangordnung einzutragen;
- 4) Dr. Francesco Cori aufgrund der Bestimmungen des Beschlusses der Landesregierung vom 01.12.2020, Nr. 976 mit Vorbehalt in die endgültige Landesrangordnung einzutragen;
- 5) Dr. Giulio Di Raco aufgrund des Besitzes der Bescheinigung C1 über die Kenntnis der italienischen und deutschen Sprachen in die endgültige Landesrangordnung einzutragen;
- 6) dass die beiliegende endgültige Landesrangordnung wesentlichen Bestandteil dieses Beschlusses bildet;
- 7) die endgültige Landesrangordnung auf der Internetseite des Sanitätsbetriebes und im Amtsblatt der Region innerhalb 31.12.2020 zu veröffentlichen.

Gegenständliche Maßnahme ist mit Rekurs, innerhalb der Fallfrist von 60 Tagen, ab dem Zeitpunkt, an dem der Betroffene volle Kenntnis davon erlangt hat, vor dem Regionalen Verwaltungsgericht der Autonomen Provinz Bozen anfechtbar.

duatoria provinciale definitiva;

- 3) di inserire Dr.ssa Nikola Katharina Eder in graduatoria provinciale definitiva, in virtù delle disposizioni contenute nella deliberazione della Giunta provinciale del 01.12.2020, n. 976;
- 4) di inserire con riserva Dr. Francesco Cori in graduatoria provinciale definitiva, in virtù delle disposizioni contenute nella deliberazione della Giunta provinciale del 01.12.2020, n. 976;
- 5) in inserire, in base al possesso dell'attestato C1 di conoscenza delle lingue italiana e tedesca, Dr. Giulio Di Raco in graduatoria provinciale definitiva;
- 6) che l'allegata graduatoria provinciale definitiva costituisce parte integrante della presente deliberazione;
- 7) di pubblicare entro il 31.12.2020 la graduatoria provinciale definitiva sul sito dell'Azienda Sanitaria e sul Bollettino Ufficiale della Regione.

Il presente provvedimento è impugnabile con ricorso da proporsi nel termine perentorio di 60 giorni, decorrenti dalla piena conoscenza del provvedimento medesimo, avanti al Tribunale Amministrativo Regionale per la Provincia Autonoma di Bolzano.

Endgültige Landesrangordnung für Ambulatoriumsfachärzte für das Jahr 2021
Graduatoria provinciale definitiva per l'anno 2021 per medici specialisti ambulatoriali

Nachname Cognome	Name Nome	Fachbereich Branca specialistica	Punkte Punteggio	Zweisprachigkeits- nachweis Attestato
Lupi Wagner	Simonetta	Cardiologia	8,000	SI
Latina	Loredana	Cardiologia	8,000	SI
Stevanello	Chiara	Cardiologia	8,000	SI
Knoll	Peter	Cardiologia	7,000	SI
Pellegrini	Paolo	Cardiologia	7,000	SI
Ober	Irene	Cardiologia	3,000	SI
Comastri	Paola	Dermatologia	9,988	SI
Wolanska	Ewelina	Oculistica	8,000	SI
Cori	Francesco	Odontoiatria	9,254	SI (con riserva)
Greco	Christian	Odontoiatria	9,000	SI
Rancitelli	Davide	Odontoiatria	9,000	SI
Fabiano	Francesca	Odontoiatria	8,129	SI
Di Mezza	Casimiro	Odontoiatria	8,000	SI
Guernelli	Andrea	Odontoiatria	4,101	SI
Romeo	Salvatore Andrea	Odontoiatria	3,887	SI
Berlin	Ricarda Sarah	Odontoiatria	2,750	SI
Guarda	Annachiara	Odontoiatria	2,000	SI
Eder	Nikola Katharina	Odontoiatria	0,000	SI
Varesco	Christian	Odontoiatria	0,000	SI
Garbin	Daniela	Ostetricia e Ginecologia	7,000	SI
Di Raco	Giulio Eugenio	Otorinolaringoiatria	8,000	SI
Giovannini	Elena	Psicologia	7,077	SI
Valentini	Martina	Psicologia	5,000	SI
Lezzerini	Francesca	Psicologia	0,000	SI
D'Andrea	Claudia	Psicoterapia	8,000	SI
Andreazza	Lidia	Psicoterapia	5,000	SI
Hornea	Oana Andreea	Scienza dell'alimentazione e dietologia	7,000	SI
Campanelli	Manuel	Urologia	9,000	SI

Gegenständliche Landesrangordnung wird auf der Internetseite des Sanitätsbetriebes veröffentlicht:
<https://www.sabes.it/de/transparente-verwaltung/5640.asp>

La presente graduatoria provinciale verrà pubblicata sul sito internet dell'Azienda sanitaria:
<https://www.asdaa.it/it/amministrazione-trasparente/5640.asp>

Pagina riepilogativa degli allegati

I seguenti allegati sono stati stampati come parte integrante della Delibera nr. 2020-A-000809 del 15/12/2020 00:00

- 2021_DeliberaGraduatoriaPROVINCIALEDefinitivaAllegato.pdf